

## Die wichtigsten Informationen im Überblick

Unser Service beinhaltet die Überprüfung und Korrektur von Rechtschreibung, Grammatik, Satzzeichen, Stil und inhaltlicher Verständlichkeit Ihrer Texte. Falls nötig, werden interlinguale Interferenzen<sup>1</sup> bereinigt. Auf Wunsch unterstützen wir Sie auch bei der Formatierung Ihres Dokuments.

Beim Korrigieren wird die Funktion „Änderungen nachverfolgen“ verwendet, um Ihnen die Leistung ersichtlich zu machen. Sofern eine Änderung erklärungsbedürftig oder der Text inhaltlich unklar ist, werden Kommentare eingefügt. Sie erhalten jeweils eine Version mit und eine ohne sichtbare Korrektur.

## Preise

Der Preis richtet sich nach der **Normseitenanzahl**. Zur genauen Berechnung der Normseiten ist die Anzahl der Zeichen inkl. Leerzeichen nötig (1 Normseite = 1500 Zeichen mit Leerzeichen). Sie können die Normseiten selbst errechnen, indem Sie die Anzahl der Zeichen mit Leerzeichen (unter „Wörter zählen“) Ihres Dokuments durch 1500 dividieren.

**Lektorat bis zu drei Seiten (Mindestauftragswert) – CHF 60.00**

**Lektorat jeder weiteren Normseite – CHF 6.40**

**Formatieren bis zu drei Normseiten – CHF 46.00**

**Formatieren jeder weiteren Normseite – CHF 4.60**

**Transaktions-/Administrationsgebühr – CHF 6.00**

*(gegebenenfalls 20% Zuschlag bei interlingualen Interferenzen)*

**Der Wochenend- und Nachtzuschlag beträgt 30% vom Gesamtpreis.**

Sie erhalten die Rechnung mit der fertigen Korrektur (Zahlungsziel 14 Tage).

## Dateiaustausch

Die Datenübertragung der Dokumente erfolgt normalerweise über E-Mail. Grössere Dokumente können auch via [com-leiser.droppycloud.ch](http://com-leiser.droppycloud.ch) übertragen werden.

## Kontakt

Homepage: [www.com-leiser.ch](http://www.com-leiser.ch)

E-Mail: [communication@com-leiser.ch](mailto:communication@com-leiser.ch)

Tel: +41 44 586 40 76

Skype: com-leiser.ch

Wir freuen uns, für Sie arbeiten zu dürfen!

Cornelia Neuchrist & Daniel Leiser

---

<sup>1</sup> Unter interlingualer Interferenz versteht man unter anderem die Übertragung von Strukturen eines Dialekts auf die zugehörige Standardsprache resp. einer Fremdsprache auf die Strukturen der Zielsprache. Da es hierbei zu einer ungewöhnlich hohen Anzahl an Fehlern und dadurch zu einem erheblichen Mehraufwand bei der Korrektur kommt, werden 20% Preiszuschlag verrechnet. Die Kunden werden nach Durchsicht der Dokumente darüber informiert. Der Auftrag gilt in diesem Fall erst nach einer diesbezüglichen Abklärung als verbindlich.